



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 29. marec 2022  
(OR. en)

6427/22

---

Medinstitucionalna zadeva:  
2021/0382 (NLE)

---

LIMITE

JAI 222  
COPEN 58  
CYBER 59  
ENFOPOL 87  
TELECOM 63  
EJUSTICE 25  
MI 129  
DATAPROTECT 43

#### ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

---

Zadeva: SKLEP SVETA o pooblastitvi držav članic, da v interesu Evropske unije podpišejo Drugi dodatni protokol h Konvenciji o kibernetiski kriminaliteti, ki obravnava okrepljeno sodelovanje in razkritje elektronskih dokazov

---

**SKLEP SVETA (EU) 2022/...**

**z dne ...**

**o pooblastitvi držav članic, da v interesu Evropske unije  
podpišejo Drugi dodatni protokol h Konvenciji o kibernetiski kriminaliteti,  
ki obravnava okrepljeno sodelovanje in razkritje elektronskih dokazov**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 16 ter člena 82(1) v povezavi s  
členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 6. junija 2019 pooblastil Komisijo, da v imenu Unije sodeluje pri pogajanjih o Drugem dodatnem protokolu h Konvenciji Sveta Evrope o kibernetiski kriminaliteti (CETS št. 185) (v nadaljnjem besedilu: Konvencija o kibernetiski kriminaliteti).
- (2) Odbor ministrov Sveta Evrope je 17. novembra 2021 sprejel Drugi dodatni protokol h Konvenciji o kibernetiski kriminaliteti, ki obravnava okrepljeno sodelovanje in razkritje elektronskih dokazov (v nadaljnjem besedilu: Protokol), ki naj bi bil na voljo za podpis 12. maja 2022.
- (3) Določbe Protokola spadajo na področje, ki ga v veliki meri urejajo skupna pravila v smislu člena 3(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), vključno z instrumenti, ki olajšujejo pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah, zagotavljajo minimalne standarde procesnih pravic ter varstvo podatkov in zasebnosti.
- (4) Komisija je predložila tudi zakonodajna predloga za uredbo o evropskem nalogu za predložitev in evropskem nalogu za zavarovanje elektronskih dokazov v kazenskih zadevah in direktivo o določitvi harmoniziranih pravil o imenovanju pravnih zastopnikov za namene zbiranja dokazov v kazenskih postopkih, s čimer se uvajajo zavezujoči čezmejni evropski nalogi za predložitev in zavarovanje dokazov, ki se naslovijo neposredno na predstavnika ponudnika storitev v drugi državi članici.

- (5) Komisija je s sodelovanjem pri pogajanjih o Protokolu zagotovila njegovo skladnost z ustreznimi skupnimi pravili Unije.
- (6) Za zagotovitev skladnosti Protokola s pravom in politikami Unije je potrebnih več pridrzkov, izjav, uradnih obvestil in sporočil v zvezi s Protokolom. Drugi pridržki, izjave, uradna obvestila in sporočila so pomembni za zagotovitev enotne uporabe Protokola s strani držav članic Unije, ki so pogodbenice Protokola (v nadaljnjem besedilu: države članice pogodbenice), v njihovih odnosih s tretjimi državami, ki so pogodbenice Protokola (v nadaljnjem besedilu: tretje države pogodbenice), in učinkovite uporabe Protokola.
- (7) Pridržki, izjave, uradna obvestila in sporočila, glede katerih dobijo države članice smernice v Prilogi k temu sklepu, ne posegajo v nobene druge pridržke ali izjave, ki bi jih države članice želele dati posamično, kadar to dovoljuje Protokol.
- (8) Države članice, ki ob podpisu niso predložile pridrzkov, izjav, uradnih obvestil in sporočil v skladu s Prilogo k temu sklepu, bi morale to storiti ob deponiranju svoje listine o ratifikaciji, sprejetju ali odobritvi Protokola.
- (9) Države članice bi morale po podpisu in ratifikaciji, sprejetju ali odobritvi Protokola tudi spoštovati kazalnike iz Priloge k temu sklepu.

- (10) Protokol določa hitre postopke za izboljšanje čezmejnega dostopa do elektronskih dokazov in visoko raven zaščitnih ukrepov. Zato bo začetek njegove veljavnosti prispeval k boju proti kibernetiski kriminaliteti in drugim oblikam kriminala na svetovni ravni prek olajševanja sodelovanja med državami članicami pogodbenicami in tretjimi državami pogodbenicami, zagotovil visoko raven varstva posameznikov in obravnaval kolizije zakonov.
- (11) Protokol določa ustrezne zaščitne ukrepe v skladu z zahtevami za mednarodne prenose osebnih podatkov na podlagi Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1</sup> in Direktive (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>2</sup>. Zato bo začetek njegove veljavnosti prispeval k promociji standardov Unije za varstvo podatkov na svetovni ravni, olajšal pretok podatkov med državami članicami pogodbenicami in tretjimi državami pogodbenicami, ter zagotovil, da države članice pogodbenice izpolnjujejo svoje obveznosti, ki izhajajo iz pravil Unije o varstvu podatkov.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

<sup>2</sup> Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

- (12) S hitrim začetkom veljavnosti Protokola bo potrjen tudi položaj Konvencije o kibernetiski kriminaliteti kot glavnega večstranskega okvira za boj proti kibernetiski kriminaliteti.
- (13) Unija ne more podpisati Protokola, saj so lahko njegove pogodbenice samo države.
- (14) Države članice bi bilo zato treba pooblastiti, da podpišejo Protokol, pri čemer delujejo skupaj v interesu Unije.
- (15) Države članice se spodbuja, da Protokol podpišejo na slovesnosti ob podpisu ali čim prej po tem.
- (16) V skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1</sup> je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 21. januarja 2022.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

- (17) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji (PEU) in PDEU, in brez poseganja v člen 4 navedenega protokola Irska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (18) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen PEU in PDEU, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (19) Verodostojni različici Protokola sta angleška in francoska različica besedila, ki ga je Odbor ministrov Sveta Evrope sprejel 17. novembra 2021 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## *Člen 1*

Države članice so pooblašene, da v interesu Unije podpišejo Drugi dodatni protokol h Konvenciji o kibernetiski kriminaliteti, ki obravnava okrepljeno sodelovanje in razkritje elektronskih dokazov (v nadaljnjem besedilu: Protokol)<sup>+</sup>.

## *Člen 2*

1. Države članice lahko ob podpisu Protokola predložijo pridržke, izjave, uradna obvestila ali sporočila v skladu z oddelki 1 do 3 Priloge k temu sklepu.
2. Države članice podpisnice Protokola, ki ob podpisu Protokola niso predložile pridržkov, izjav, uradnih obvestil ali sporočil iz odstavka 1, to storijo ob deponiranju svoje listine o ratifikaciji, sprejetju ali odobritvi Protokola.
3. Države članice po podpisu in ratifikaciji, sprejetju ali odobritvi Protokola tudi spoštujejo kazalnike iz oddelka 4 Priloge k temu sklepu.

---

<sup>+</sup> Delegacije: glejte dokument ST 14898/21.

*Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

*Člen 4*

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

*Člen 5*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V ...,

*Za Svet*

*predsednik / predsednica*

---